

ELEMENT LED Power Supply

EM FIT 18/220-240/350 CS L

OFF → ON
1 2

1 220~
2 ~240V
3

ELEMENT
EM FIT 18/220-240/350 CS L
Constant Current LED Power Supply
恒流型 LED 控制装置

PIN1	PIN2	I _{rated} [mA]	P _{rated} [W]	U _{rated} [Vdc]	U _i / f _n	I _n [A]	t _a [°C]	PF
OFF	OFF	200	10.2	27-51	220-240V 50/60Hz	0.082	-20...+50	0.7C-0.9C
OFF	ON	250	12.8	27-51		0.095		0.9C-0.95
ON	OFF	300	15.3	27-51		0.110		0.9C-0.95
ON	ON	350	17.9	27-51		0.125		0.9C-0.95

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

Connect PE to case or PIN 3
wire preparation
push in
S: 0.5 - 1.5 mm
F: 0.75 - 1.5 mm
t_a = 65°C
7-8mm
SECm
U-OUT = 60V
LED Only

SELV
LED+ • 21
LED- • 22

Made in China

OSRAM
AA469470055
02106000000

picture only for reference, valid print on product⁹⁾

EM FIT 40/220-240/800 CS L

OFF → ON
1 2

1 220~
2 ~240V
3

ELEMENT
EM FIT 40/220-240/800 CS L
Constant Current LED Power Supply
恒流型 LED 控制装置

PIN1	PIN2	I _{rated} [mA]	P _{rated} [W]	U _{rated} [Vdc]	U _i / f _n	I _n [A]	t _a [°C]	PF
OFF	OFF	500	25.5	27-51	220-240V 50/60Hz	0.175	-20...+50	0.6C-0.92C
OFF	ON	600	30.6	27-51		0.200		0.7C-0.93C
ON	OFF	700	35.7	27-51		0.240		0.8C-0.94C
ON	ON	800	40.8	27-51		0.280		0.9C-0.95

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

Connect PE to case or PIN 3
wire preparation
push in
S: 0.5 - 1.5 mm
F: 0.75 - 1.5 mm
t_a = 75°C
7-8mm
SECm
U-OUT = 60V
LED Only

SELV
LED+ • 21
LED- • 22

Made in China

OSRAM
AA46940055
02198000000

picture only for reference, valid print on product⁹⁾

EM FIT 60/220-240/1200 CS L

OFF → ON
1 2

1 220~
2 ~240V
3

ELEMENT
EM FIT 60/220-240/1200 CS L
Constant Current LED Power Supply
恒流型 LED 控制装置

PIN1	PIN2	I _{rated} [mA]	P _{rated} [W]	U _{rated} [Vdc]	U _i / f _n	I _n [A]	t _a [°C]	PF
OFF	OFF	900	45.0	27-51	220-240V 50/60Hz	0.270	-20...+50	0.6C-0.95
OFF	ON	1050	52.5	27-51		0.330		0.8C-0.95
ON	OFF	1100	55.1	27-51		0.340		0.8C-0.95
ON	ON	1200	61.2	27-51		0.370		0.9C-0.95

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

Connect PE to case or PIN 3
wire preparation
push in
S: 0.5 - 1.5 mm
F: 0.75 - 1.5 mm
t_a = 75°C
7-8mm
SECm
U-OUT = 60V
LED Only

SELV
LED+ • 21
LED- • 22

Made in China

OSRAM
AA46940055
02198000000

picture only for reference, valid print on product⁹⁾

EM FIT 75/220-240/1600 CS L

OFF → ON
1 2

1 220~
2 ~240V
3

ELEMENT
EM FIT 75/220-240/1600 CS L
Constant Current LED Power Supply
恒流型 LED 控制装置

PIN1	PIN2	I _{rated} [mA]	P _{rated} [W]	U _{rated} [Vdc]	U _i / f _n	I _n [A]	t _a [°C]	PF
OFF	OFF	1300	65.0	27-51	220-240V 50/60Hz	0.330	-20...+50	0.6C-0.95
OFF	ON	1400	71.4	27-51		0.420		0.8C-0.95
ON	OFF	1500	76.2	27-51		0.430		0.8C-0.95
ON	ON	1600	81.6	27-51		0.460		0.9C-0.95

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

Connect PE to case or PIN 3
wire preparation
push in
S: 0.5 - 1.5 mm
F: 0.75 - 1.5 mm
t_a = 75°C
7-8mm
SECm
U-OUT = 60V
LED Only

SELV
LED+ • 21
LED- • 22

Made in China

OSRAM
AA46940055
02198000000

picture only for reference, valid print on product⁹⁾

A

Input⁷⁾

Output⁸⁾

1-Mains⁶⁾
2-Mains
3-PE

EM FIT

21-LED+
22-LED-

	18W	40W	60W	75W
B10	30x	14x	13x	7x
B16	48x	23x	20x	12x
B25	75x	36x	32x	18x
C10	50x	24x	19x	12x
C16	80x	39x	30x	20x
C25	125x	61x	47x	31x

≤ 35A pk ≤ 45A pk ≤ 50A pk ≤ 60A pk

T _H	80 μs	130 μs	140 μs	190 μs
----------------	-------	--------	--------	--------

B	Pin1	Pin2	Output current I _{rated} [mA]			
			18W	40W	60W	75W
	OFF	OFF	200	500	900	1300
	OFF	ON	250	600	1050	1400
	ON	OFF	300	700	1100	1500
	ON	ON	350	800	1200	1600

AB469470055

O 23 30 000000

AB469470055
02106000000

Year⁹⁾ Week¹⁰⁾

inventronics

ELEMENT LED Power Supply

Ⓔ Information for installation and operation (SELV driver): Connect only LED modules. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs of two or more units. Output current selection via DIP-switch in mains off mode only (see fig. B). Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-22. Total length of wires connected to terminals 21-22 max. 2m (excl. length of LED modules). Hot plug-in or secondary switching of LEDs is not permitted. Please make sure to switch off the driver via L. Technical support: www.inventronicsglobal.com 1) Constant current LED Power Supply; 2) t_c point; 3) Connect PE to case or PIN 3; wire preparation; push in; 4) Made in Bulgaria or China; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week

Ⓓ Installations- und Betriebshinweise (SELV Treiber): Schließen Sie nur LED-Module an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des auf dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die Ausgangsstromauswahl erfolgt nur im netzspannungsfreien Zustand durch die DIP-Schalter (siehe Abbildung B). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21-22 Netzversorgung angelegt wird. Die Gesamtlänge der Leitungen an den Klemmen 21-22 darf 2 m nicht überschreiten (LED-Modul-Länge nicht eingerechnet). Der Anschluss von LEDs im laufenden Betrieb oder sekundäres Schalten ist nicht zulässig. Bitte achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschalten. Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) tc Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 3 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Hergestellt in Bulgarien oder China; 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche

Ⓔ Informations pour l'installation et le fonctionnement (commande SELV) : Branchement avec modules LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsque la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A) : Le fabricant du luminaire est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Sélection du courant de sortie via commutateur DIP : couper impérativement l'alimentation secteur au préalable (cf. figure B). Le raccordement secteur aux bornes 21-22 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale de ligne LED+/LED- : 2 m sans modules. Le branchement à chaud ou la commutation secondaire des LEDs ne sont pas autorisés. Veuillez vous assurer d'éteindre le pilote via L. Support technique : www.inventronicsglobal.com 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point t_c; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 3; préparation du câble; pression; 4) Fabriqué en Bulgarie ou en Chine; 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine

Ⓓ Informazioni sui installazione e funzionamento (driver SELV): Collegare solo i moduli LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non connettere insieme le uscite di due o più unità. Selezione corrente in uscita via DIP switch solamente con rete in modalità spento (vedi fig. B). L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-22. Linee LED+/LED- max. 2m lunghezza intera esclusi moduli. Non sono permessi l'hot swap o lo switching secondario dei LED. Si prega di disattivare il driver via L. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_c; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 3; cablare; inserire i cavi; 4) Prodotto in Bulgaria o Cina; 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana

Ⓔ Indicaciones de instalación y funcionamiento (conductor SELV): Conecte solo módulos LED. El módulo LED se apaga cuando la tensión de salida está fuera del intervalo de tensión indicado en el driver. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de la correcta conexión PE. No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante el interruptor DIP solo con la red en modo apagado (véase fig. B). La unidad quedará irremediablemente dañada al conectar la red eléctrica a las terminales 21-22. La longitud total de los cables conectados a las terminales 21-22 es de máx. 2 m (sin incluir la longitud de los módulos LED). No admite la conexión en caliente o una conmutación secundaria de las LED. Tenga cuidado al desconectar el conductor mediante L. Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_c; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 3; preparación del cable; introducción; 4) Fabricado en Bulgaria o China; 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana

Ⓔ Informação de instalação e funcionamento (Controlador SELV): Ligue apenas módulos LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificada no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. Seleção da corrente de saída via interruptor DIP apenas com a tensão de rede desligada (ver fig. B). A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-22. Comprimento total para linhas ligadas aos terminais 21-22: máx. 2m sem incluir módulos. Hot-plug ou comutação secundária de LEDs não são permitidos. Tenha cuidado ao desligar o condutor via L. Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto t_c; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 3; preparação dos fios; enfiar; 4) Fabricado na Bulgária ou na China; 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana

Ⓓ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (οδηγός SELV): Συνδέστε μόνο μονάδες LED. Η μονάδα Η μονάδα LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εκ. Α): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ευθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση αγωγών προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Επιλογή ρεύματος εξόδου μέσω διακόπτη DIP μόνο σε λειτουργία απενεργοποίησης δικτύου (βλ. εκ. Β). Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-22 συνδεθούν με προφύδρα ρεύματος. 2 μέτρα μέγιστο συνολικό μήκος γραμμών συνδεδεμένων στους ακροδέκτες 21-22 (χωρίς τις μονάδες LED). Δεν επιτρέπονται οι λειτουργίες βραχυκύκλωσης και δευτερεύουσα ενεργοποίηση των LED. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com 1) Ηλεκτρική προφύδρα συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής t_c; 3) Συνδέστε το αλβήν PE στη θήκη ή στο PIN 3, προετοιμασία καλωδίου, ωθήστε; 4) Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία ή την Κίνα; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 6) Δίκτυο; 7) Είσοδος; 8) Έξοδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα

Ⓓ Informatie voor installatie en gebruik (SELV-driver): Sluit alleen ledmodulen aan. De ledmodule zal worden uitgeschakeld wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): De eindverantwoordelijkheid voor een juiste PE-aansluiting ligt bij de fabrikant van de lichtarmatuur. Sluit de uitgangsdraaden van twee of meer eenheden niet op elkaar aan. Selecteer de uitgangsstroom via een DIP-switch alleen als de netspanning uit staat (zie afb. B). De eenheid raakt blijvend beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-22. Totale lengte van draden die zijn aangesloten op aansluitpunten 21-22 max. 2m (exclusief lengte van ledmodulen). Hot plug-in of secundair schakelen van leds is niet toegestaan. Zorg dat u de driver uitschakelt via L. Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com 1) Constante stroom LED voeding; 2) tc-punt; 3) PE met behuizing of PIN 3 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Gemaakt in Bulgarije of China; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week

Ⓔ Information om installation och drift (SELV driver): Anslut endast LED-moduler. LED-modulen kommer att stängas av när utspänningen är utanför det spänningsintervall som anges på drivruten. Inkopplingsinformation (se fig. A): Det är armatörtlilverkaren som har det slutliga ansvaret för tillbörlig anslutning av skyddsjord. Koppla inte samman två eller flera enheters utgående ledningar. Val av utgående ström endast via DIP-omkopplare med huvudströmmen bortkopplad (se figur B). Enheten skadas permanent om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21–22. Sammanlagd längd på kablar som ansluts till terminal 21–22 får vara högst 2 m (exkl. LED-modulernas längd). Inkoppling av LED-lysdioder under spänning är inte tillåtet. Var noga med att stänga av drivenheten via L. Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com 1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) tc-punkt; 3) Anslut PE till höljlet eller PIN 3; kabelförberedelse; stick in; 4) Tillverkad i Bulgarien eller Kina; 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 6) Nätspänning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka

Ⓓ Asennus- ja käyttöohjeet (SELV-ajuri): Kytke ainoastaan LED-moduulit. LED-moduuli kytkeytyy pois päältä, kun lähtöjännite on ohjaimessa määritetty jännitelueen ulkopuolella. Kytkentätiedot (katso kaavio A): Lopullinen vastuu asennuksesta PE-liitännästä on valaisimien valmistajalla. Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Lähtövirran valinta DIP-kytkimellä ainoastaan, kun sähkövirta on poiskytkettyä (katso kuva B). Yksikkö vahingoittuu pysyvästi, jos kytkentäräjä 21–22 liitetään sähköverkkoon. Kytkentärajoin 21–22 kytkettyjen johtojen enimmäispituus on 2 m (ei sisällä LED-moduulien pituutta). LEDien käytön aikana vaihto tai toissijainen kytkentä ei ole sallittua. Muista kytkeä ohjin pois päältä L:n kautta. Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com 1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2) tc-piste; 3) Kytke maadoitus (PE) koteloon tai terminaaliin 3; johtimen kuorinta; liitos; 4) Valmistettu Bulgariassa tai Kiinassa; 5) kuva on vain viitteellinen, tuotteen painettu on pätevä; 6) Verkkojännite; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko

ELEMENT LED Power Supply

(N) Informasjon om installasjon og drift (SELV-driver): Koble kun til LED-moduler. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen er utenfor spenningsområdet som er angitt på driveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Endelig ansvar for riktig tilkobling av verneledning ligger hos lysinstallatørproducent. Ikke koble sammen utgangsledninger for to eller flere enheter. Utgangsstrømmen kan bli redusert ved DIP-bryter når strømmen er slått av (se fig. B). Enheten vil bli permanent skadet hvis nettspenning påføres på klemmene 21–22. Maks. samlet lengde på ledninger koblet til klemmene 21–22, er 2 meter (ekskl. lengden på LED-moduler). Fra- og tilkobling eller sekundært bytte av LED-lamper mens enheten er på, er ikke tillatt. Sørg for å slå av driveren via L. Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Koble PE til boks eller PIN 3; ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Laget i Bulgaria eller Kina; 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke

(X) Installations- og driftsoplysninger (SELV driver): Tilsvar kun LED-moduler. LED-modul slukkes, når utgangsspenningen ligger utenfor det spenningsområdet, der er anført på driveren. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Producenten får lysarmaturet har det endelige ansvar for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke utgangsledningene fra to eller flere enheder. Utgangsstrømmen via DIP-omskifteren må bli kun valges ved frakoblet netstrøm (se fig. B). Enheten lider permanent skade, hvis terminal 21-22 tilsluttes ledningsnettet. Den maksimale samlede lengde for ledninger, der tilsluttes terminal 21-22, er 2 m (ekskl. LED-modullængder). Hot-tilslutning eller sekundær strømslutning af LED'er er ikke tilladt. Sørg for at slukke driveren via L. Teknisk assistance: www.inventronicsglobal.com 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Tilslut PE til kasse eller Pin 3; ledningsforberedelse; 4) Fremstillet i Bulgarien eller Kina; 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 6) El-netz; 7) Input; 8) Output; 9) År; 10) Uge

(Z) Informace k instalaci a provozu (zdroj SELV): Připojte pouze moduly LED. Modul LED se vypne, když je výstupní napětí mimo rozsah napětí daného vodičem. Informace k zapojení (viz obr. A): Konečnou zodpovědnost za správné zapojení ochranného uzemnění má výrobce svítidel. Nespojujte výstupní kabely dvou či více jednotek. Nastavení výstupního proudu prostřednictvím přepínače DIP pouze v režimu vypnutí přívodu energie (viz obr. B). Pokud je na konektorech 21–22 připojeno napájení ze sítě, dojde k permanentnímu poškození. Celková délka kabelů připojených na konektory 21–22 je max. 2 m (mimo délky LED modulů). Zapojení za provozu nebo sekundární přepínání LED diod není dovoleno. Ovladač vypínáte přes L. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Napájení LED konstantním proudem; 2) měření teploty t_c; 3) Připojení PE k plášti nebo vývodu 3; příprava vodičů; zatlačení; 4) Vyrobeno v Bulharsku nebo v Číně; 5) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 6) Síť; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden

(B) Инструкции по установке и эксплуатации (драйвер SELV): Подключайте только светодиодные модули. Светодиодный модуль выключится, когда выходное напряжение выйдет за пределы диапазона, указанного на драйвере. Информация о проводке (см. рис. А): Конечная ответственность за правильное защитное заземление лежит на изготовителе светильника. Не подключайте выходные провода двух или более устройств. Регулировка выходного тока с помощью DIP-переключателя только в режиме отключения сетевого питания (см. рис. В). Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если клеммы 21–22 подключить к электрической сети. Общая длина проводов, подключенных к клеммам 21–22, составляет макс. 2 м (за исключением длины светодиодных модулей). Горячее подключение или вторичная коммутация светодиодов не допускается. Выключите драйвер через L. Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com 1) Питание светодиодов постоянным током; 2) датчик контроля теплового режима; 3) Соединение PE с корпусом или КОНТ. 3; подготовка провода; вставка нажатием; 4) Сделано в Болгарии или Китае; 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 6) Питание; 7) Выход; 8) Выход; 9) Год; 10) Неделя

(Z) Оратуң же іске қосу (SELV драйвері) бойынша ақпарат Тек жарық диодты модульдердің қосынды. Шығыс кернеу драйверде берілген кернеу диапазонынан тыс болғанда, жарық диодының модульі өшіп қалады. Сымдар жұмыс туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз). PE сымдарының дұрыс жалғануына жарықшам ендірушісі жауапты. Екі не одан көп блоктың шығыс сымдарын бірге жалғанамыз. Шығыс токты тек қана күш желісінің өшіруі режимінде DIP ауыстырғыш-қосқышы арқылы тандауға болады (В суретін қараңыз). Егер 21-22 ұяшықтарына кіргізілетін болса, блок біржолата зақымдалады. 21-22 ұяшықтарына жалғанатын сымдардың максималды жалпы ұзындығы — 2 м (Жарық диоды модульдерінің ұзындығын қоспағанда). Жарық диодтарын ыстық күйде жалғауға немесе қосалды ауыстыру қоспағу қауіпті емделді. Драйверді L арқылы өшіру кезінде мұқият болыңыз. Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com 1) Тұрақты LED ток көзі; 2) Т_с нүктесі; 3) PE байланысын корпусқа немесе PIN 3 қодына қосыңыз; сым дайындау; итеру; 4) Болгарияда немесе Қытайда жасалған; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 6) Электр желісі; 7) Кіріс қуат; 8) Шығыс қуат; 9) Жыл; 10) Апта

(H) Beépítési és működési információk (SELV meghajtó): Csak LED-modulokat csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimeneti feszültség túllépi a transzformátoron megadott feszültségtartományt. Vezetékezési információ (lásd A rajz): A megfelelő földelésért a lámpatest gyártója felelős. Ne csatlakoztassa két vagy több egység kimenő vezetékeit. A kimeneti áramerősséget DIP-kapcsolón keresztül csak feszültségmentesített módban lehet kiválasztani (lásd a B ábrát). Az egység töltőrengye, ha hálózati feszültséget vezet a 21-22-es csatlakozókhoz. A 21-22-es csatlakozókhoz csatlakoztatott vezetékek teljes hossza max. 2 m lehet (ebbe nem számítódik bele a LED-modul hossza). A LED-ek működés közbeni vagy másodlagos csatlakoztatása nem engedélyezett. A meghajtót mindig az L-en keresztül kapcsolja ki. Technikai támogatás: www.inventronicsglobal.com 1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Csatlakoztassa a PE terminált a készülékéhez, vagy a 3. terminálhoz; 4) Készült Bulgáriában vagy Kínában; 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 6) Hálózat; 7) Bemenet; 8) Kimenet; 9) Év; 10) Hét

(D) Informacje na temat montażu i działania (sterownik zasilający napięciem stałym – SELV): Wyłączaj podłączając tylko moduły LED. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe będzie poza zakres napięcia podany na sterowniku. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Za prawidłowe podłączenie przewodów ochronnego odpowiada producent oprawy oświetleniowej. Nie łączysz ze sobą przewodów wyjściowych dwóch lub więcej zasilaczy. Wybór prądu wyjściowego za pomocą przełącznika dwustanowego dokonujemy tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego (patrz rys. B). Zasilacz zostanie trwale uszkodzony, jeśli do złączy 21–22 zostanie dołączone zasilanie sieciowe. Łączna długość przewodów podłączonych do złączy 21–22 może wynieść maksymalnie 2 m (pomijając długość modułów LED). Podłączenie przy włączonym zasilaniu oraz dodatkowe przełączanie źródeł światła PE są niedozwolone. Należy pamiętać o wyłączeniu sterownika poprzez L. Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com 1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt pomiaru temperatury t_c; 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN3; przygotowanie przewodu; nacisnąć; 4) Wyprodukowano w Bułgarii lub w Chinach; 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 6) Zasilanie; 7) Wejście; 8) Wyjście; 9) Rok; 10) Tydzień

(S) Informácie o inštalácii a prevádzke (ovládač SELV): Prípadajte iba moduly LED. Modul LED sa vypne, keď je výstupné napätie mimo rozsahu napätia daného vodičom. Informácie o zapojení (viz obr. A): Konečnú zodpovednosť za správne pripojenie ochranného uzemnenia nesie výrobca svietidla. Nespájajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Výber výstupného prúdu prostredníctvom DIP prepínača len v režime vypnutého sieťového napájania (pozri obr. B). Jednotka sa natrvalo poškodí, ak sa na svorky 21–22 priviedie sieťové napätie. Celková dĺžka vodičov pripojených k svorkám 21–22 je max. 2 m (okrem dĺžky LED modulov). Priame pripojenie alebo sekundárne pripájanie LED diód nie je povolené. Dbaťe na to, aby ste budúci vyplí prostredníctvom L. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com 1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t_c; 3) Pripojte ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolíku 3; príprava vedení; vtlačí; 4) Vyrobené v Bulharsku alebo v Číne; 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 6) Napájanie; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týždeň

(U) Informacije za namestitve in uporabo (gonilnik SELV): Povežite samo module LED. Če pade izhodna napetost zunaj območja napetosti, navedenega na gonilniku, se modul LED izklopi. Informacije o ožičenju (glejte slike A): Končno odgovornost za ustrezno priključitev zaščitne ozemlitve nosi proizvajalec okovja za luč. Ne povežite izhodnih žic dveh ali več enot. Izbor izhodnega toka prek stikala DIP samo pri izklopljenem omrežnem napajanju (oglejte si sliko B). Enota se bo trajno poškodovala, če napajanje priključite na priključke 21–22. Skupna dolžina žic, ki so priključene na priključke 21–22, naj bo najv. 2 m (razen dolžine modulov LED). Priključitev vročega vtika ali sekundarno preklapljanje diod LED nista dovoljena. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L. Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) PE priključite na ohišje ali PIN 3; žica; pritisknite; 4) Izdelano v Bolgariji ali na Kitajskem; 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Napeljava; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden

(T) Kurulum ve işletim bilgileri (SELV sürücüsü): Yalnızca LED modülleri bağlayın. Çıkış voltajı sürücüde belirtilen voltajı ağırların dışına çıkıldığında LED modülü kapanır. Kablo bağlantısı bilgileri (bakınız şekil A): Doğru PE bağlantısının sorumluluğu aydınlatma armatürü üreticisine aittir. Ki veya daha fazla ünite için çıkış kablolarını bağlamayın. Çıkış akımı düzenlenmesi yalnızca şebeke kapalı modundayken DIP anahtar aracılığıyla (bkz. şekil B). Şebeke 21-22 terminallerine uygulandığında, ünite kalıcı olarak hasar görür. 21-22 terminallerine bağlı kabloların toplam uzunluğu maks. 2 m'dir (LED modüllerinin uzunluğu hariç). LED'ler çalışır durumdayken parça ekleyip çıkarmak veya devreye ikincil bir anahtar eklemek yasaktır. Sürücüyi L aracılığıyla kapatmaya lütfen dikkat edin. Teknik destek: www.inventronicsglobal.com 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t_c ölçüm noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 3'e bağlayın; kablo kurulumu; iterek yerleştirin; 4) Bulgaristan'da veya Çin'de üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerinde; 6) Şebeke; 7) Giriş; 8) Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta

Ⓘ) Информације за инсталацију и рад (управљачки програм SELV): Повежите само LED модуле. LED модул се искључује кад излазни напон буде изван напонског распона на управљачком склопу. Информације о ожењеној (види одломак А): За правилно спајање заштитног уземљења одговоран је произвођач расветног тјела. Неможте спајати излазне žице двију или више јединица. Излазну струју путем DIP прекидача одaberите само када је напон искључен (погледајте сл. Б). Ако се напајање примјени на терминале 21 – 22, јединица ће се трајно оштетити. Укупна дужина žица спојених на терминале 21 – 22 максимално је 2 м (не рачунајући дужину LED модула). Прикључивање LED жарицула на прекидача активног извора напајања није допуштено. Обавезно искључите драйвер путем Л-а. Техничка подршка: www.inventronicsglobal.com 1) Pogonski uređaj за LED који konstantно isporučuje ел. енергију; 2) точка т; 3) Spojiti PE на кућиште или PIN 3; припрема ожењења; утакнути; 4) Произведено у Бугарској или Кини; 5) слика слижи само као референца, важећи испис на производу; 6) Мрежа; 7) Улаз; 8) Излаз; 9) Година; 10) Тједан

Ⓛ) Информатијe за инсталацију и операције (драјвер SELV): Конектајте нуми модуле LED. Модул LED ва fi инчид кад тенсионе де изише есте из афара интервалули проту тенсионе асоциат дриверули. Индикатиј де кабларе (ведети fig. А): Responsabilitatea finală a conexiunilor de împământare corecte aparține producătorului lămpii. Nu conectați firele de ieșire a două sau mai multe unități. Selectarea curenților de ieșire prin comutatorul DIP se face numai în unități decuplat de la rețea (DIP, consiliuți figura B). Unitatea se va deteriora ireversibil dacă se aplică tensiune de rețea la terminalele 21-22. Lungimea totală a firelor conectate la terminalele 21-22 trebuie să fie de maximum 2 m (exclusiv lungimea modulei LED). Nu sunt permise cuplarea la cold sau comutarea secundară a LED-urilor. Aveți grijă să opriți alimentatorul prin L. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com 1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectați PE la carcasa sau la PIN3; pregătiți cablurile; apăsați; 4) Fabricat în Bulgaria sau China; 5) Imaginea este doar orientativă, așa corectă se află pe produs; 6) Rețea; 7) Intrare; 8) Ieșire; 9) An; 10) Saptamana

Ⓜ) Информација за монтирање и работа (пусково устройство с безопасном сврхниским напрежењем): Сврхзајмите само LED модули. LED модуљ тче се искључи, когато изходното напрежење е извън обхвата на напрежењето, посочен на контролниот модул. Инструкција за окабелявање (виж фиг. А): Крајната отговорност за правилна сврзка за заштитно заземљавање принаадежи на производителот на осветелното тјело. Не сврхзајмите изходните жици на два или повеќе модула. Изходниот ток се избира чрез DIP превключател само в режим на искључено електрозахранвање (вижте фигура В). Модуљ тче се повреди за постојано, ако електрозахранвање се приложи директно към клемите 21-22. Общата дължина на жиците, свързани към клемите 21-22, трябва да е макс. 2 м (без да се включва дължината на LED модулите). Не е разрешено „горещо“ включване или вторично превключване на LED светодиодиите. Погрижете се да изключите драйвера чрез Л. Техническа поддршка: www.inventronicsglobal.com 1) Светодиодно захранване с постоян ток; 2) т_c точка; 3) Свържете PE към корпуса или PIN 3; зачитване на проводника; вкарайте; 4) Произведено в България или Кина; 5) изображение нието е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмича

Ⓝ) Paigaldamis- ja kasutamisteev (SELV driver): Ühendage ainult LED-moduulid. LED-moduul lülitatakse välja, kui väljundpinge on väljaspool juhi antud piirväärtemikki. Juhtmete paigaldamine (vaata joonist A): Õige maandumühenduse tagamine eest vastutab valgusti tootja. Ärge ühendage korraga kahe või rohkema üksuse väljundjuhtet. Väljundvoolu valimine DIP-lüliti kaudu üksnes väljalülitatud peavooluga (vt joon. B). Kahjustatud üksust, kui vooluüld ühendatakse klemmidega 21-22. Klemmidega 21-22 ühendatud juhtmete kogupikkus võib olla kuni 2 meetrit (LED-moduulide pikkus). Valgusdioode käigulüliti ja teisele lüliti is ole lubatud. Ajam lülitage välja L kaudu. Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com 1) LED püsivooluallikas; 2) t_c-punkt; 3) Ühendage PE korpusaga või 3. kontaktiga; juhte ettevalmistus; vahutage sisse; 4) Valmistatud Bulgaaria või Hiinas; 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Toitekaabel; 7) Siseneimine; 8) Väljumine; 9) Aasta; 10) Nädal

Ⓞ) Εισαγωγή: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓟ) Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓠ) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa, Poland

Ⓡ) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Büyükdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

Ⓢ) Uvozni: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓣ) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓤ) Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM

Ⓡ) Informacija dėl įrengimo ir eksploataavimo (SELV sistema): Junkite tik LED modulius. LED modulis bus išjungtas, kai išvesties įtampa nepateks į įtampos diapazoną, kuris nurodytas ant bloko. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Galutinė atsakomybė dėl tinkamo A įjungimo tenka šviestuvo gamintojui. Nesujunkite dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių laidų. Išvesties srovės pasirinkimas per DIP jungiklį galimas tik išjungus tinklo maitinimą (žiūrėkite pav. B). Prijungus maitinimo įtampą prie jungčių 21–22 įrenginys bus nepataisomai sugadintas. Bendras prie jungčių 21–22 prijungtų laidų ilgis ne didesnis nei 2 m (išsk. LED modulį ilgį). Veikiantį LED negalima prijungti ir perjungti pagalbiniu būdu. Pasirūpinkite, kad maitinimo blokas būtų išjungtas per L. Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com 1) Nuolatini srovės LED maitinimo tiekimas; 2) t_c taškas; 3) Prijunkite PE prie dėžutės arba 3 kontakto; laido paruošimas; stūmimas; 4) Pagaminta Bulgarijoje arba Kinijoje; 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio; 6) Tinklo įtampa; 7) Įvadas; 8) Išvadas; 9) Metai; 10) Savaitė

Ⓢ) Instalācijas un lietošanas informācija (SELV sistēma): Pievienot tikai LED modulus. LED modulis tiks izslēgts, kad izvades spriegums ir ārpus uz draivera norādītā sprieguma. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A): Gaismekļa ražotājs ir galīgā atbildības par pareizu PE savienojumu. Nesavienot kopā divu vai vairāku vienību izvades vadus. Izvades strāvas izvēle ar DIP slēdzi, tikai ja izslēgts tīkla spriegums (skat. Attēlu B). Ja pie spailēm 21-22 tiek pieslēgts tīkla spriegums, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Kopējais vadu garums pie spailēm 21-22 - 2 m (bez LED moduļu garumu). Karstā pievienošana vai LED sekundārā pārslēgšana nav pieļaujama. Nemiet vērā, ka draiveris jāizslēdz ar L. Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com 1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t_c punkts; 3) pievienojiet PE pie ietvara vai PIN 3; vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 4) Izgatavots Bulgārijā vai Ķīnā; 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu; 6) elektrotīkli; 7) ievads; 8) izvads; 9) gads; 10) nedēļa

Ⓣ) Informacije za instalaciju i rad (SELV upravljački program): Povežite samo LED module. LED modul će se isključiti ako se vrednost izlaznog napona nalazi izvan naponskog opsega zadatog za drajver. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu vezu zaštitnog provodnika sa zemljom. Ne povezuje zajedno izlaze dve ili više jedinica. Izbor izlazne struje preko DIP prekidača samo u režimu isključenog mrežnog napajanja (videti sliku B). Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminale 21-22. Ukupna dužina žica povezanih sa terminalima 21-22 je maks. 2m (ne računajući dužinu LED modula). Priključivanje u toku rada ili sekundarno prebacivanje LED lampica nije dozvoljeno. Vodite računa da isključite drajver putem L. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka t_c; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 3; priprema žice; ugurati; 4) Proizvedeno u Bugarskoj ili Kini; 5) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja

Ⓤ) Informacija z montazu ta eksploatacij (drajver SELV): Pdklucite tdklyki svitlodiodni moduli. Svitlodiodni modul vimmknet'sya, kachto vikhidna napruga vyjde za meji diapazonu naprugu, viznachenogo dlya drajvera. Informaciya po elektrichniy provodiki (div. ris. A): Ostatocna vidpovidal'nost za nalezhe pdk'dnania zakhisnogo zamezleniya lezhit na vrobniku osvitlovial'nykh priladiv. Ne s'ednuite vikhidni provodi kil'komyh pristroyiv (dvoch abo bdkshny). Vybiraite vikhidniy strum za dopomogoy DIP-peremikacha, lish kole vimmkno zhivleniya div mrezeji (div. mal. B). Pristroyit bude pozhkodovano, kachto do mrezeji pdkluchiti klemy 21-22. Zagalynda dovzhina provodiv, pdkluchennykh do klem 21-22, stanovitye maks. 2 m (ne vrachuvochi dovzhinu svitlodiodnykh moduliv). Garache pdkluchenniya ta vtornicne peremikanniya svitlodiodiv ne dozvolayetsya. Vimmkajte drajver cherez L. Tekhnicna pidtrymka: www.inventronicsglobal.com 1) Svitlodiodnyi blok zhivleniya stabilizovannogo strumu; 2) termoregulyator; 3) Pdk'dnaye zamezleniya do korpusu abo do PIN 3; pidgotovite droty; zatysnit' ih; 4) Zroblyeno v Bolgariji abo Kitai; 5) zobrazheniya vykoristovuyetsya lishye ya priklyad, dkisnyi druk na produkti; 6) Mrezeji; 7) Vkhid; 8) Vkhid; 9) Rik; 10) Tikhdeny

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384



C10449057
G15124992
29.08.23



Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany

www.inventronicsglobal.com